

PORTUGUÊS

1) GENERALIDADES

O módulo B EBA WI-FI EVO GATEWAY permite comandar através da App **U-CONTROL** uma automatização u-link compatível permitindo a conexão à rede local de dispositivos BFT U-LINK compatíveis, através tecnologia TCP/IP na rede WI-FI.

Para a utilização com outras aplicações consultar o manual estendido no endereço www.bft-automation.com/apps/ucontrol

O módulo B EBA WI-FI EVO GATEWAY deve ser ligado ao único dispositivo da rede local com endereço 0.

PARA A UTILIZAÇÃO ATRAVÉS DE U-CONTROL PROCEDER COM A RESTAURAÇÃO DAS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA DA B EBA WI-FI EVO GATEWAY E SEGUIR AS INSTRUÇÕES CONTIDAS NA APP.

| 2) DADOS TÉCNICOS | |
|-------------------------------------|--|
| Temperatura de funcionamento | -20°/+50° C |
| Banda B EBA WI-FI EVO GATEWAY | 2400 - 2483,5 MHz |
| Dimensões | 42 x 33 mm (HxL) |
| Potência de transmissão no conector | +16dBm |
| Bluetooth | Bluetooth low energy (BLE 4.2) - 2.4Ghz |
| Wi-Fi | - 802.11: b/g/n - Bit rate: 72.2 Mbps - Segurança: OPEN, WPA2/WPA Personal e WEP |

3) REPOSIÇÃO DAS DEFINIÇÕES DE FÁBRICA

Atenção mostra o módulo os valores predefinidos de fábrica.
- Pressionar e manter pressionado a tecla RESET (Fig. A) por 5 segundos.
- Após a liberação do botão LED1 pisca rapidamente e o LED2 pisca 1 vez.

4) DIAGNOSTICO (Fig.A)

| LED | ESTADO | SIGNIFICADO |
|-------|------------------|---|
| LED 1 | Led Fixo | Inicialização correta do módulo e alimentação do módulo |
| LED 1 | Led intermitente | Placa em erro |
| LED 2 | Led aceso | O Led deteta a conexão U-Link para a placa |

POLSKI

1) UWAGI OGÓLNE

Moduł B EBA WI-FI EVO GATEWAY umożliwia sterowanie za pomocą aplikacji **U-CONTROL** kompatybilnym automatem z protokołem z u-link i pozwala na podłączenie do lokalnej sieci kompatybilnych urządzeń BFT U-LINK za pomocą technologii TCP/IP i sieci WI-FI.

Informacje na temat korzystania z innych aplikacji można znaleźć w pełnej wersji instrukcji, pod adresem www.bft-automation.com/apps/ucontrol

Moduł B EBA WI-FI EVO GATEWAY należy podłączyć do jedyne go urządzenia w sieci lokalnej o adresie 0.

ABY MOŻNA BYŁO KORZYSTAĆ Z U-CONTROL, ZRESETOWAĆ USTAWIENIA FABRYCZNE MODUŁU B EBA WI-FI EVO GATEWAY I POSTĘPOWAĆ WG INSTRUKCJI PODAWANYCH PRZEZ APLIKACJĘ.

| 2) DANE TECHNICZNE | |
|-------------------------------|--|
| Temperatura pracy | -20°/+50° C |
| Pasma B EBA WI-FI EVO GATEWAY | 2400 - 2483,5 MHz |
| Wymiary | 42 x 33 mm (W x D) |
| Moc nadawania do złącza | +16dBm |
| Bluetooth | Bluetooth low energy (BLE 4.2) - 2.4Ghz |
| Wi-Fi | - 802.11: b/g/n - Szybkość transmisji danych: 72,2 Mbps - Bezpieczeństwo: OPEN, WPA2/WPA Personal oraz WEP |

РУССКИЙ

1) ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Модуль B EBA WI-FI EVO GATEWAY обеспечивает управление с помощью приложения **U-CONTROL** делая возможным подключение локальной сети устройств BFT, совместимых с U-link, при помощи беспроводной технологии TCP/IP к сети WI-FI.

В случае использования других приложений обращаться к расширенному руководству по адресу www.bft-automation.com/apps/ucontrol

Модуль B EBA WI-FI EVO GATEWAY подключается к единственному устройству в локальной сети с адресом 0.

ДЛЯ РАБОТЫ С ПОМОЩЬЮ U-CONTROL ВЫПОЛНИТЬ ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК МОДУЛЯ B EBA WI-FI EVO GATEWAY И СЛЕДОВАТЬ ИНСТРУКЦИЯМ, ПРИВЕДЕННЫМ В САМОМ ПРИЛОЖЕНИИ.

| 2) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | |
|----------------------------------|---|
| Рабочая температура | -20°/+50°С |
| Диапазон B EBA WI-FI EVO GATEWAY | 2400 - 2483,5 МГц |
| Размеры | 42 x 33 мм (HxL) |
| Мощность передачи на разъем | +16 дБм |
| Bluetooth | Bluetooth low energy (BLE 4.2) - 2.4Ghz |
| Wi-Fi | - 802.11: b/g/n - Скорость передачи данных: 72.2 Мб/с - Безопасность: ОТКРЫТАЯ СЕТЬ, WPA2/ WPA Personal и WEP |

3) PRZYWRACANIE USTAWIENI FABRYCZNYCH

Uwaga: przywraca ustawione fabrycznie parametry modułu.
- Wcisnąć i przytrzymać wcisnięty przycisk RESET (rys. A) przez 5 sekund.
- Dopo il rilascio del pulsante LED1 lampeggia velocemente il LED2 per 1 volta.

4) DIAGNOSTYKA (Rys.A)

| DIODA LED | STAN | ZNACZENIE |
|-------------|--------------------------------------|---|
| DIODA LED 1 | Dioda LED świeci się światłem stałym | Prawidłowa inicjalizacja i zasilanie modułu |
| DIODA LED 1 | Dioda LED migająca | Błąd karty |
| DIODA LED 2 | Dioda LED zapalona | Dioda LED wykrywa połączenie U-link z kartą |

ČEŠTINA

1) VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Modul B EBA WI-FI EVO GATEWAY umožňuje ovládat prostřednictvím aplikace **U-CONTROL** kompatibilní automatizaci u-link a umožňuje připojení do místní sítě kompatibilních zařízení BFT U-LINK prostřednictvím technologie TCP/IP v síti WI-FI.

Pro použití s jinými aplikacemi si přečtěte rozšířený návod na adrese www.bft-automation.com/apps/ucontrol

Modul B EBA WI-FI EVO GATEWAY je třeba připojit k jedinému zařízení místní sítě s adresou 0.

PRO POUŽITÍ PROSTŘEDNICTVÍM U-CONTROL PŘEVEĎTE OBNOVENÍ NASTAVENÍ Z VÝROBNÍHO ZÁVODU MODULU B EBA WI-FI EVO GATEWAY A POSTUPUJTE DLE POKYNŮ UVEDENÝCH V SAMOTNÉ APLIKACI.

| 2) TECHNICKÉ ÚDAJE | |
|-------------------------------|---|
| Provozní teplota | -20°/+50° C |
| Pásmo B EBA WI-FI EVO GATEWAY | 2400 - 2483,5 MHz |
| Rozměry | 42 x 33 mm (HxL) |
| Přenosový výkon do konektoru | +16dBm |
| Bluetooth | Bluetooth low energy (BLE 4.2) - 2.4Ghz |
| Wi-Fi | - 802.11: b/g/n - Přenosová rychlost: 72.2 Mbps - Bezpečnost: OPEN, WPA2/WPA Personal a WEP |

TÜRKÇE

1) ÜRÜNÜN GENEL ÇERÇEVESİ

B EBA WI-FI EVO GATEWAY modülü, WI-FI ağı üzerinde TCP/IP teknolojisi aracılığıyla, uyumlu BFT U-LINK cihazlarının yerel ağa bağlanmasını mümkün kılarak, **U-CONTROL** uygulaması aracılığı ile uyumlu bir u-link otomasyonunun kumanda edilmesini sağlar.

Diğer uygulamalar ile kullanım için www.bft-automation.com/apps/ucontrol adresinde mevcut detaylı kılavuza danışın

B EBA TCP/IP GATEWAY modülü, yerel ağın 0 adresli tek cihazına bağlanmalıdır.

U-CONTROL ARACILIĞIYLA KULLANIM İÇİN FABRİKA AYARLARINI GERİ YÜKLEYİN VE UYGULAMADA BULUNAN TALİMATLARI İZLEYİN.

| 2) TEKNİK ÖZELLİKLER | |
|--|---|
| İşleme sıcaklığı | -20°/+50° C |
| B EBA WI-FI EVO GATEWAY bant genişliği | 2400 - 2483,5 MHz |
| Ölçüler | 42 x 33 mm (HxL) |
| Konektöre iletim gücü | +16dBm |
| Bluetooth | Bluetooth low energy (BLE 4.2) - 2.4Ghz |
| Wi-Fi | - 802.11: b/g/n - Bit rate: 72.2 Mbps - Güvenlik: OPEN, WPA2/ WPA Personal ve WEP |

3) OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Pozor vrátí modul na výchozí hodnoty nastavené z výroby.
- Přidrže stisknuté tlačítko RESET (Obr.A) po dobu 5 sekund.
- Po uvolnění tlačítka LED1 rychle bliká a LED2 blikne jedenkrát.

4) DIAGNOSTIKA (Obr.A)

| LED | STAV | VÝZNAM |
|-------|-------------------|---|
| LED 1 | S v í t í c í LED | Správná inicializace modulu a napájení modulu |
| LED 1 | L E D bliká | Chyba karty |
| LED 2 | LED svítí | LED detekuje připojení ke kartě U-Link |

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1) ΓΕΝΙΚΑ

Η μονάδα B EBA WI-FI EVO GATEWAY επιτρέπει τον έλεγχο μέσω της εφαρμογής **U-CONTROL** ενός συμβατού αυτοματισμού u-link επιτρέποντας τη σύνδεση στο τοπικό δίκτυο συμβατών συστημάτων BFT U-LINK, μέσω τεχνολογίας TCP/IP σε δίκτυο WI-FI.

Για τη χρήση με άλλες εφαρμογές συμβουλευτείτε το πλήρες εγχειρίδιο στη διεύθυνση www.bft-automation.com/apps/ucontrol

Η μονάδα B EBA WI-FI EVO GATEWAY πρέπει να συνδεθεί στο μοναδικό σύστημα του τοπικού δικτύου με διεύθυνση 0.

ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΜΕΣΩ U-CONTROL ΠΡΟΧΩΡΗΣΤΕ ΣΤΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ B EBA WI-FI EVO GATEWAY ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ.

3) ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

Προσοχή: επαναφέρει τη μονάδα στις προκαθορισμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις.
- Πιέστε παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα το μπουτόν RESET (Εικ. Α).
- Αφού αφήσετε το μπουτόν LED1, το LED2 αναβοσβήνει γρήγορα 1 φορά.

4) ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ (Εικ. Α)

| LED | ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ | ΣΗΜΑΣΙΑ |
|-------|-----------------------|---|
| LED 1 | Το led ανάβει σταθερά | Σωστή αρχικοποίηση και τροφοδοσία της μονάδας |
| LED 1 | Το led αναβοσβήνει | Σφάλμα πλακέτας |
| LED 2 | Το led ανάβει | Το led ανιχνεύει τη σύνδεση U-Link με την πλακέτα |

| 2) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ | |
|---|---|
| Θερμοκρασία λειτουργίας | -20°/+50° C |
| Ζώνη συχνότητων B EBA WI-FI EVO GATEWAY | 2400 - 2483,5 MHz |
| Διαστάσεις | 42 x 33 mm (HxL) |
| Ισχύς μετάδοσης στο βύσμα | +16dBm |
| Bluetooth | Bluetooth low energy (BLE 4.2) - 2.4Ghz |
| Wi-Fi | - 802.11: b/g/n - Bit rate: 72.2 Mbps - Ασφάλεια: OPEN, WPA2/WPA Personal και WEP |